

ŠALIŲ TURTO SANDORIUOSE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO APRAŠAS

1. Šis Šalių turto sandoriuose asmens duomenų tvarkymo aprašas (toliau – ir Aprašas) yra skirtas nustatyti nekilnojamojo turto savininkų (pardavėjų) ir pirkėjų, nekilnojamojo turto savininkų (pardavėjų) ar pirkėjų atstovų / darbuotojų, buvusių nekilnojamojo turto savininkų, pardavėjų / pirkėjų akcininkų, valdymo organų narių ar naudos gavėjų, kitų asmenų, nurodytų nekilnojamojo turto registro išrašuose, asmens duomenų, kuriuos tvarko Bendrovė, tvarkymo ir apsaugos sąlygas.
2. Jeigu šis Aprašas nereguliuoja kokių nors su duomenų tvarkymu susijusių klausimų, taikomas Bendrovės darbuotojų, valdymo organų narių, akcininkų, naudos gavėjų, įgaliotų asmenų asmens duomenų tvarkymo aprašas.
3. Toliau nurodytais tikslais tvarkomų asmens duomenų bendri valdytojai yra šie: UAB Silvestica 2 Green Forest Lithuania, įmonės kodas 304437527, buveinės adresas: Konstitucijos pr. 4A, LT-09308 Vilnius, Lietuva, tel. Nr. +46(0)705-132430, el. pašto adresas: ekonomi@crkforest.se ir Silvestica 2 Green Forest AB, įmonės kodas 559315-9444, buveinės adresas: Švedija, tel. Nr. +46(0)705-132430, el. pašto adresas: ekonomi@crkforest.se.
4. Asmens duomenys tvarkomi toliau nurodytomis sąlygomis:

Tikslas	Pagrindas	Duomenų kategorijos	Saugojimo laikotarpis	Būtinumas pateikti duomenis
Duomenų rinkimas ir tikrinimas prieš sudarant nekilnojamojo turto ar akcijų įsigijimo sandorį (turto sandorį); Kitos sandorio šalies patikimumo tikrinimas (fizinio asmens arba įmonės akcininkų, valdymo organų narių, naudos gavėjų)	Sutarties sudarymas ir vykdymas; Teisėtas Bendrovės interesas identifikuoti sutartį pasirašantį ir vykdančią asmenį, vykdyti teisinį ir finansinį patikrinimą, kitos sutarties šalies patikimumo tikrinimą; Teisės aktai;	Kontaktiniai / identifikaciniai duomenys, duomenys apie turtą, ar asmuo dalyvaujantis politikoje, taikomos sankcijos.	2 metus po sutarties sudarymo arba 1 mėnesį po atsisakymo sudaryti sutartį; Dokumentuose esantys asmens duomenys saugomi teisės aktuose nustatytus terminus	<ul style="list-style-type: none"> • Būtina nekilnojamojo turto sutarčiai sudaryti ir vykdyti, taip pat pagal teisės aktų reikalavimus
Vidinės buhalterinės apskaitos vedimas	Teisės aktai	Kontaktiniai / identifikaciniai duomenys, finansiniai duomenys; pareigos, darbovietė	10 metų po ūkinės operacijos	Tvarkome jau turimus jūsų duomenis
Jei jūs parduodate turtą:				
<ul style="list-style-type: none"> • Prekių / paslaugų pirkimo sutarties sudarymas ir vykdymas; • Dokumentų saugojimas; • Bendrovės teisėtų interesų gynimas (reikalavimų / 	<ul style="list-style-type: none"> • Sutarties sudarymas ir vykdymas arba teisėtas Bendrovės interesas identifikuoti sutartį pasirašantį ir vykdančią asmenį; • Teisės aktai; • Teisėtas Bendrovės interesas (reikšti ir gintis nuo pareikštų reikalavimų) 	Kontaktiniai / identifikaciniai duomenys; banko sąskaitos duomenys; sutarties vykdymo duomenys	5 metai po pirkimo sutarties pabaigos; Dokumentuose esantys duomenys saugomi teisės aktuose nustatytus terminus	<ul style="list-style-type: none"> • Būtina sutarčiai sudaryti ir vykdyti • Būtina pagal teisės aktų reikalavimus • Tvarkome jau turimus jūsų duomenis

pretenzijų administravimas).				
Jei jūs perkate turta:				
<ul style="list-style-type: none"> • Prekių / paslaugų pardavimo sutarties sudarymas ir vykdymas; • Dokumentų saugojimas; • Bendrovės teisėtų interesų gynimas (reikalavimų / pretenzijų administravimas). 	<ul style="list-style-type: none"> • Sutarties sudarymas ir vykdymas arba teisėtas Bendrovės interesas identifiikuoti sutartį pasirašantį ir vykdančią asmenį; • Teisės aktai; • Teisėtas Bendrovės interesas (reikšti ir gintis nuo pareikštų reikalavimų) 	Kontaktiniai / identifikaciniai duomenys; banko sąskaitos duomenys; sutarties vykdymo duomenys	5 metai po pirkimo sutarties pabaigos; Dokumentuose esantys duomenys saugomi teisės aktuose nustatytus terminus	<ul style="list-style-type: none"> • Būtina sutarčiai sudaryti ir vykdyti • Būtina pagal teisės aktų reikalavimus • Tvarkome jau turimus jūsų duomenis
Skolų administravimas	Teisėtas Bendrovės interesas reikšti reikalavimus	Kontaktiniai / identifikaciniai duomenys; skolos / parduotų paslaugų / prekių / mokėjimo duomenys	Iki pilno skolos išieškojimo; Dokumentuose esantys duomenys saugomi teisės aktuose nustatytus terminus	Tvarkome jau turimus jūsų duomenis

5. Jeigu Duomenų subjektas nepateikia savo asmens duomenų, kuriuos tvarkyti Bendrovė įpareigoja teisės aktai arba kurie yra būtini siekiant apsaugoti Bendrovės teisinius interesus, arba kurie yra būtini turto sandorio sudarymui/vykdyti - Bendrovė negalės su Duomenų subjektu sudaryti turto sandorio.

6. Asmens duomenys gali būti atskleisti šiems duomenų gavėjams: Mokesčių administratoriui, bankams, auditoriams, advokatams, teismams, ginčų sprendimo institucijoms, valstybės registrams, konsultantams, AB "CRK Forest Management", informacinių sistemų savininkams ir administratoriams, apskaitos paslaugų teikėjams, skolų išieškojimo paslaugų teikėjams.

7. Bendrovė saugo asmens duomenis užtikrindama jų konfidencialumą, vientisumą ir ribotą prieinamumą. Konfidencialumas reiškia, kad asmens duomenys neatskleidžiami asmenims, neturintiems prieigos prie šių duomenų. Bendrovė užtikrina asmens duomenų konfidencialumą. vientisumas reiškia, kad asmens duomenys turi būti tikslūs ir tinkami tikslui, kuriam jie tvarkomi. Ribotas prieinamumas reiškia, kad tik įgalioti asmenys (vartotojai) turi prieigą prie asmens duomenų ir juos tvarko teisėtais ir apibrėžtais tikslais.

8. Bendrovė imasi būtinų techninių ir organizacinių priemonių, kad apsaugotų asmens duomenis nuo neteisėto tvarkymo ir (arba) praradimo. Bendrovė įdiegia tinkamą techninę ir programinę įrangą, taiko būtinas saugumo priemones (įskaitant fizinę ir elektroninę prieigos kontrolę).

9. Asmens duomenų subjektas turi teisę:

- 9.1. žinoti (būti informuotam) apie savo asmens duomenų tvarkymą;
- 9.2. susipažinti su tvarkomais savo asmens duomenimis;
- 9.3. reikalauti ištaisyti savo asmens duomenis;
- 9.4. reikalauti ištrinti savo asmens duomenis („teisė būti pamirštam“);
- 9.5. reikalauti apriboti savo asmens duomenų tvarkymą;

- 9.6. reikalauti pateikti asmens duomenis susistemintu, kompiuterio skaitomu formatu (teisė į duomenų perkeliamumą);
- 9.7. nesutikti su savo asmens duomenų tvarkymu.
10. Prašymai, susiję su Duomenų subjekto teisių įgyvendinimu, turi būti pateikti Bendrovei registruotu laišku adresu: Konstitucijos pr. 4A, LT-09308 Vilnius, Lietuva arba el. pašto adresu: ekonomi@crkforest.se
11. Prašyme turi būti nurodyta: informacija, kuri padėtų identifikuoti Duomenų subjektą; prašomi atlikti veiksmai; asmens duomenys dėl kurių prašoma atlikti veiksmus. Atsakyta bus tik į pagrįstus prašymus. Bendrovė įvertins prašymą per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo jo gavimo dienos, arba trūkstamos papildomos informacijos gavimo dienos ir informuos Duomenų subjektą apie veiksmus, kuriuos atliko. Duomenų subjektas apie prašymo išnagrinėjimą bus informuotas tokia pačia forma, kokia buvo pateiktas prašymas.
12. Duomenų subjektas gali skųsti Bendrovės veiksmus (neveikimą), susijusius su Duomenų subjekto teisių įgyvendinimu, priežiūros institucijai:

Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai
L. Sapiegos g.17 Vilnius
Tel. (8 5) 271 2804, 279 1445
Faks. (8 5) 261 9494
El. paštas ada@ada.lt

13. Asmens duomenims tvarkyti netaikomas automatizuotas sprendimų priėmimas.
14. Asmens duomenys neperduodami į trečiąsias valstybes arba tarptautinėms organizacijoms.
15. Aprašas gali būti peržiūrimas kartą per kalendorinius metus Duomenų valdytojo iniciatyva ir (arba) keičiantis teisės aktams, reguliuojantiems Asmens duomenų tvarkymą.
16. Aprašo pakeitimai įsigalioja nuo jų patvirtinimo dienos.
17. Šis Aprašas galioja iki kol bus Bendrovės pakeistas ar panaikintas.